

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz in der Schweiz : Tätigkeit der SL = Protection du paysage en Suisse : activité de la FSPAP

**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

**Band:** - (1992)

**Rubrik:** Organes de la fondation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 8. Organes de la fondation

### Conseil de fondation

Lors de l'assemblée annuelle à Zofingue, le conseiller aux Etats Willy Loretan s'est retiré de sa charge de président de la FSPAP. Pendant dix ans, Willy Loretan a présidé aux destinées de la FSPAP, obtenant d'innombrables succès ponctuels concrets d'une part, de réussites fondamentales sur la scène politique de l'autre, dans sa lutte pour la protection du paysage (voir l'introduction au présent rapport d'activité). Willy Loretan, qui possède l'art de la négociation, a toujours su défendre avec brio la cause de la protection du paysage auprès des autorités, parvenant très souvent à remporter l'adhésion de ses interlocuteurs. La protection du Baltschiedertal, la sauvegarde du Laggintal au Simplon ou la préservation du caractère rural du Sagenmültali près d'Effingen AG, menacé par la N3, comptent parmi ses plus beaux succès. Mentionnons aussi les innombrables interventions parlementaires de Willy Loretan, ses contacts directs avec les conseillers fédéraux et son précieux travail au sein des commissions, par exemple lors de la préparation de la nouvelle loi sur les forêts, qui a pu, largement grâce à lui, être préservée d'un démontage de la protection forestière (voir rapport d'activité 1991). Nous ne pouvons décrire ici qu'une petite partie de l'activité de Willy Loretan – qui reste membre du Conseil de fondation de la FSPAP – mais nous tenons à lui exprimer ici nos remerciements les plus chaleureux.

En la personne de Madame Lili Nabholz-Haidegger, Dr en droit, conseillère nationale, la FSPAP sera dorénavant présidée par une personnalité qui s'est déjà engagée à différents égards en faveur de la protection du paysage, et notamment aussi en faveur de la croissance qualitative dans le cadre d'une collaboration entre l'économie et l'écologie.

En automne, Madame Eva Segmüller, conseillère nationale, a quitté le Conseil de fondation. Madame Ruth Grossenbacher-Schmid a été admise au sein de ce même Conseil.

A fin 1992, le Conseil de fondation se composait des membres suivants:

- Herbert Wolfer, Winterthour (**président honoraire**)
- Lili Nabholz-Haidegger, conseillère nationale, Zollikon (**présidente**)
- Victor Ruffy, conseiller national, Morrens (**vice-président**)
- Peter Anrig, sous-directeur de la Fédération suisse du tourisme, Berne
- Martin Boesch, membre du Comité de la Ligue suisse pour la protection de la nature LSPN, Saint-Gall
- Louis Dallèves, avocat, membre du Comité de la Ligue valaisanne pour la protection de la nature, Sion
- Charly Darbellay, représentant du Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB), Charrat
- Erika Forster-Vannini, conseillère d'Etat, Saint-Gall

- Walter Frauenfelder, anc. directeur général de la Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine Rentenanstalt, Forch
- Claude Frey, conseiller national, Neuchâtel
- Hans Gattiker, secrétaire général du Heimatschutz suisse, Zurich
- Ruth Grossenbacher-Schmid, conseillère nationale, Niedererlinsbach
- Peter Lienert, membre de la Commission du CAS pour la protection du monde alpin, Sarnen
- Willy Loretan, conseiller aux Etats, Zofingue
- Rudolf Muggli, directeur de l'Association suisse pour l'aménagement national, Berne
- Dante Sabbadini, avocat, Lugano
- Gustav Tobler, anc. vice-président du Conseil d'administration de l'Union de Banques Suisse, Saint-Gall
- Bruno Wallimann, directeur-suppléant de l'OFEFP, représentant du Département fédéral de l'intérieur, Berne

### **Direction et secrétariat**

Au milieu de l'exercice, Hans Weiss quittait son poste de directeur de la FSPAP pour reprendre une fonction dirigeante à responsabilités auprès du Fonds suisse pour la protection du paysage, dont il avait lui-même encouragé la création de manière décisive. Ce changement de poste nous offre l'occasion de remercier sincèrement Hans Weiss de l'immense travail accompli et de l'engagement sans partage qui a été le sien au service de la protection du paysage. Hans Weiss a été pendant plus de 20 ans l'âme et le moteur de la FSPAP, autrement dit de la protection du paysage dans notre pays.

Hans Weiss a fait des études d'ingénieur à l'EPF de Zurich. La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage, fondée en 1970, dont le premier président fut Ruedi Schatz, Saint-Gall – plus tard conseiller national – appela Hans Weiss à devenir un très jeune directeur de la FSPAP.

Dès la première heure, Hans Weiss a lutté de toutes ses forces pour la sauvegarde du paysage dans toute la Suisse, et il souffrait de voir souvent cette lutte ne pas aboutir à un résultat positif direct en dépit de toute la sympathie qu'on lui témoignait, dans la population notamment, à lui personnellement et à la cause qu'il défendait. Mais c'est avec courage, souvent même avec acharnement, qu'il se battait contre des solutions technocratiques, à même de cacher les évolutions erronées plus que de les corriger. Rappelons ici les titres de ses deux ouvrages «La destruction pacifique du paysage» (1981) et «Le paysage indivisible» (1987). Mais aussi ses inlassables avertissements de ne pas affaiblir la forêt par la réalisation – à coups de subventions généreuses, fédérales avant tout – de projets surdimensionnés de construction de routes forestières, et de la priver de sa signification écologique, de son aspect esthétique et de sa valeur de délassément.

Hans Weiss a saisi l'occasion d'aborder une nouvelle phase de son existence et de son activité professionnelle, et de se consacrer à une tâche dans le cadre de laquelle il peut demeurer entièrement fidèle aux objectifs qu'il s'est fixés. Nombreux parmi ses anciens «adversaires» viendront heurter à sa porte et lui demander des subventions. Ne doutons pas que Hans Weiss examinera avec toute l'objectivité requise chacune des demandes qui lui seront adressées. Mais il est une chose qu'il sait aujourd'hui déjà avec certitude: 50 millions de francs, qui devraient suffire pour dix ans, représentent une somme bien trop faible pour faire progresser la cause du paysage, à moins que l'on ne reconnaisse, aux nombreux échelons de l'administration et de l'économie privée, que la protection des espaces vitaux est une obligation - et qu'on en tire les conséquences. Hans Weiss a droit à tous les remerciements pour le grand travail accompli en sa qualité de directeur de la FSPAP. Nous souhaitons qu'en collaboration avec la «Commission du Fonds suisse pour la protection du paysage», il parvienne à aménager ses nouvelles fonctions avec succès dans l'intérêt de tout le pays et de sa population.

Le Conseil de fondation a élu pour lui succéder Raimund Rodewald, Dr ès sciences, qui travaille au sein de la FSPAP depuis deux ans et demi.

Madame Danira Weber-Morelli, secrétaire à mi-temps, a quitté la FSPAP en avril. La FSPAP remercie Madame Weber de sa collaboration de longues années.

Madame Nicole Käsermann, biologiste diplômée, a assisté la direction du mois de mai jusqu'à la fin de l'année.

Depuis le début de l'année, B. Lieberherr assure sur mandat la défense du patrimoine naturel dans le cadre de la construction de la Transjurane.

L'équipe de la direction et du secrétariat réunissait en 1992 les collaboratrices et collaborateurs suivants:

- Hans Weiss, ing. dipl. EPFZ, Berne, directeur jusqu'au 30.6.92
- Raimund Rodewald, biologiste (Dr. phil.) Berne, directeur dès le 1.7.92
- Bernard Lieberherr, dipl. sc. nat. Orvin, collaborateur scientifique
- Lorenz Reinhart, lic. ès sc. éc., Maur, collaborateur à temps partiel
- Nicole Käsermann, biologiste, Rüeggisberg, stagiaire (mai-déc)
- Béatrice Herren, Berne, secrétaire
- Denise Stalder, Gurbrü, secrétaire (à mi-temps)
- Danira Weber-Morelli, Laupen, secrétaire (à mi-temps, jusqu'au 30.4.92)